

При просмотре этого документа PDF можно использовать следующие функции.



Быстрый поиск по ключевым словам

Введите нужное слово в поле поиска и нажмите кнопку «Найти»



Быстрый переход между разделами

Чтобы перейти к нужному разделу, нажмите на его заголовок в Содержании

* Поддержка функций выше требует наличия ПО для чтения файлов (например, Adobe Reader).



CRANE 4

Руководство пользователя

Содержание

□ Комплект поставки	
Комплект поставки	1
□ Общий вид CRANE 4	
Общий вид CRANE 4	4
□ Батарея и зарядное устройство	
Батарея и зарядное устройство	6
□ Монтаж и балансировка	
Установка штатива	7
Установка камеры	7
Установка светорассеивателя лампы подсветки	12
Установка опоры для запястья TransMount 2S и выдвигной рукоятки для работы на весу TransMount 2S (далее именуемых как « опора для запястья » и « рукоятка для работы на весу »)	13
Балансировка	15
□ Использование CRANE 4	
Описание кнопок	18
Общие сведения о сенсорном экране	20
Меню сенсорного экрана	21
Регулировка крутящего момента привода	23
Управление затвором по Bluetooth	25
Описание режимов работы стабилизатора	26
Изменение положения вручную	30
Использование стабилизатора с передатчиком	31
Изображения TransMount Video Transmission Transmitter (AI) (далее именуемым как « передатчик AI »)	31

□	Использование приложения	
	Загрузка приложения	35
	Подключение стабилизатора	36
	Описание функций приложения ZY Play	37
□	Обновление прошивки и калибровка	
	Условия , при которых требуется калибровка	38
	Калибровка по шести сторонам	38
	Точная настройка приводов	40
	Обновление прошивки	40
□	Технические характеристики	
□	Предупреждение и отказ от ответственности	
	Дополнительная информация	45
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !	46
	Инструкции по безопасной эксплуатации устройства . . .	46
□	Гарантийный талон	
	Срок гарантии	47
	Исключения из гарантии	47
	Процедура подачи заявки на гарантийное обслуживание	47
□	Контактные данные производителя	

Комплект поставки

Перед использованием этого устройства внимательно проверьте наличие в упаковке каждого из следующих компонентов , входящих в комплектацию устройства . Если какой - либо компонент отсутствует , обратитесь в компанию ZHIYUN или к местному продавцу .



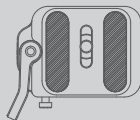
Стабилизатор , 1 шт .



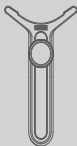
Нижняя быстросъемная площадка ,
1 шт .



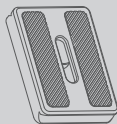
Штатив , 1 шт .



Верхняя быстросъемная площадка ,
1 шт .



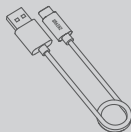
Держатель объектива , 1 шт .
Винт блокировки держателя
объектива , 1 шт .



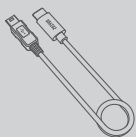
Поддерживающее основание
камеры , 1 шт .



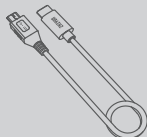
Краткое руководство пользователя ,
1 шт .



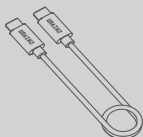
Кабель USB Type-C, 1 шт .



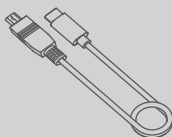
Type-C — Mini USB LN-NBUC-A01
кабель для управления камерой ,
1 шт .



Type-C — Micro USB LN-MBUC-A02
кабель для управления камерой ,
1 шт .



Type-C — Type-C USB LN-UCUC-A02
кабель для управления камерой ,
1 шт .



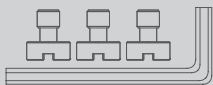
Type-C — Multi USB LN-UCUS-A03
кабель для управления камерой ,
1 шт .



Светорассеиватель лампы подсветки
*, 1 шт .



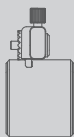
Сумка для хранения , 1 шт .



Винты диаметром 1/4 дюйма , 3 шт .
Гаечный ключ M4, 1 шт .



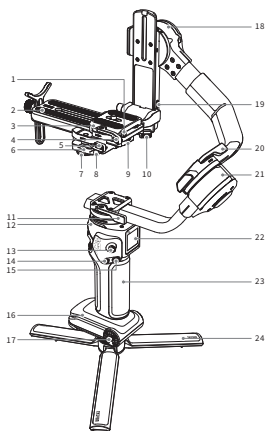
Рукоятка для работы на весу , 1 шт .



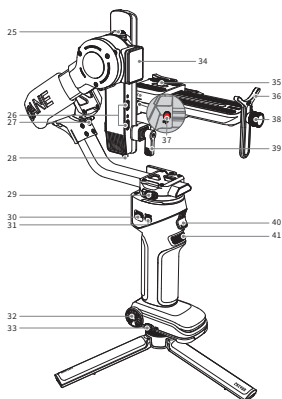
Опора для запястья , 1 шт .

Компоненты с пометкой «*» входят в комплектацию CRANE 4 COMBO.

Общий вид CRANE 4



1. Верхняя быстросъемная площадка
Замок безопасности
2. Нижняя быстросъемная площадка
3. Верхняя быстросъемная площадка
4. Верхняя быстросъемная площадка
Защелка
5. Защелка быстросъемной площадки
6. Горизонтальное крепление
7. Защелка для установки камеры
8. Замок безопасности быстросъемной площадки
9. Выравнивающее основание быстросъемной площадки
10. Выравнивающее основание быстросъемной площадки
Защелка



11. Защелка оси панорамирования
12. Привод оси панорамирования
13. Джойстик
14. Кнопка фото / видео
15. Переключение режимов
16. Основание стабилизатора
17. Резьбовое отверстие для установки рукоятки для работы на весу
18. Привод оси наклона
19. Порт управления камерой / передачей изображения
20. Защелка оси крена
21. Привод оси крена
22. Сенсорный экран

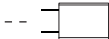
23. Рукоятка стабилизатора
24. Треножный штатив
25. Переключатель блокировки оси наклона
26. Порт управления приводом фокусировки
27. Переключатель блокировки оси крена
28. Замок безопасности горизонтального крепления
29. Переключатель блокировки оси панорамирования
30. Колесико регулировки яркости подсветки
31. Кнопка питания
32. Резьбовое отверстие для опоры для запястья
33. Порт для зарядки / обновления прошивки
34. Лампа подсветки
35. Резьбовое отверстие диаметром 1/4 дюйма
36. Опора объектива
37. Выравнивающее основание быстросъемной площадки
Защелка
38. Стопорный винт опоры объектива
39. Стопорный винт горизонтального крепления
40. Кнопка запуска
41. Колесико настройки

Батарея и зарядное устройство

Стабилизатор CRANE 4 оснащен встроенной батареей . Перед первым использованием CRANE 4 включите стабилизатор , полностью зарядив батарею . Это необходимо для исправного функционирования стабилизатора .

Способ зарядки устройства : для зарядки CRANE 4 подключите его к зарядному USB- устройству (не входит в комплектацию) с помощью комплектного USB- кабеля Type-C. Рекомендуется использовать зарядные USB- устройства с поддержкой протокола Power Delivery. (Зарядка по протоколу Power Delivery поддерживается при мощности не более 24 Вт .)

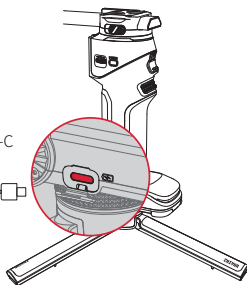
Переменный
ток
(100–240 В)



USB- кабель Type-C



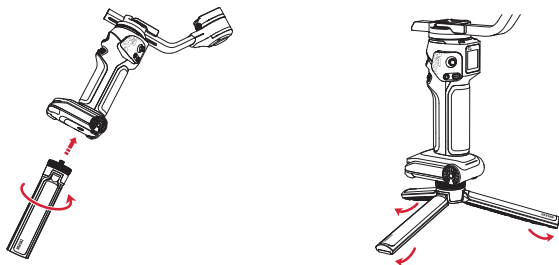
Зарядное USB- устройство



- ① Зарядное USB- устройство не входит в комплект поставки .
- ② Перед началом зарядки выключите CRANE 4.

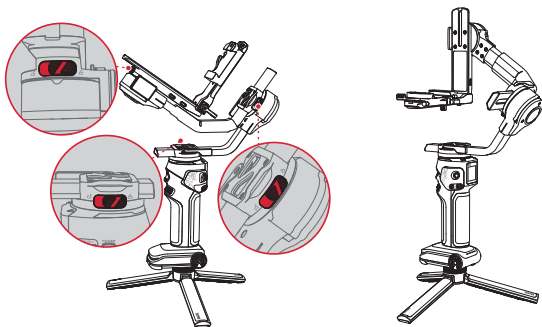
Установка штатива

Присоедините штатив к нижней части рукоятки CRANE 4, затем разверните штатив и поместите CRANE 4 на плоскую поверхность .



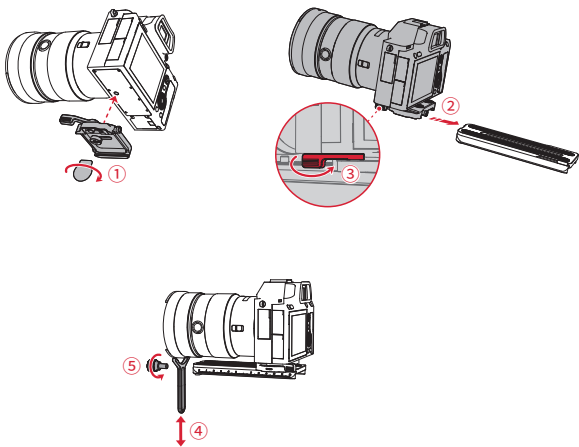
Установка камеры

1. Каждая ось стабилизатора оснащена переключателем блокировки . Зафиксируйте оси с помощью переключателей блокировки для удобства установки и хранения . По умолчанию устройство находится в состоянии хранения . Разблокируйте каждую из трех осей с помощью переключателей блокировки , раскройте стабилизатор , как показано на рисунке , и снова заблокируйте каждую из осей для удобства установки камеры .



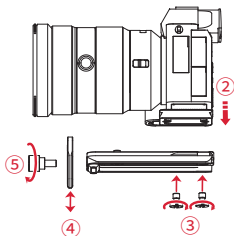
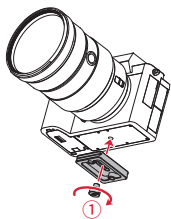
- ① Перед включением CRANE 4 установите камеру и выполните балансировку стабилизатора . Не включайте CRANE 4 в отсутствие установленной камеры .
- ② Заранее подготовьте камеру к установке на стабилизатор . Снимите крышку объектива и проверьте , что батарея и карта памяти уже установлены .

2. Установите камеру на верхнюю быстросъемную площадку и затяните винты ① . Установите верхнюю быстросъемную площадку с камерой на нижнюю быстросъемную площадку ② и затяните защелку верхней быстросъемной площадки ③ . Установите опору объектива на нижнюю быстросъемную площадку и отрегулируйте высоту опоры объектива согласно положению объектива , чтобы убедиться в надежности крепления объектива камеры на опоре объектива ④ , затем затяните винты ⑤ .



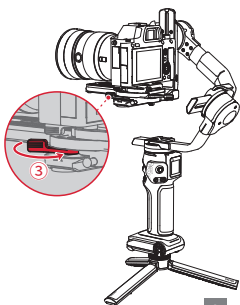
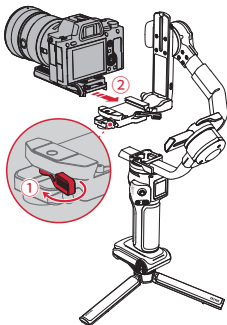
- ⚡ При использовании длинного и тяжелого объектива необходимо установить опору объектива , чтобы гарантировать надежность крепления объектива . Необходимость установки опоры объектива зависит от конкретного сценария использования .

💡 Если установка камеры на две быстросъемные площадки препятствует балансировке камеры, то установите камеру на поддерживающее основание камеры и нижнюю быстросъемную площадку. Сначала установите камеру на поддерживающее основание камеры и затяните винт ①. Затем установите камеру в сборе с поддерживающим основанием камеры на быстросъемную площадку ② и закрепите с помощью винтов ③. Установите поддерживающее основание камеры на быстросъемную площадку и отрегулируйте высоту поддерживающего основания объектива согласно расположению объектива, чтобы поддерживающее основание удерживало только объектив камеры, и убедитесь, что объектив надежно закреплен ④. В завершение затяните винт ⑤.



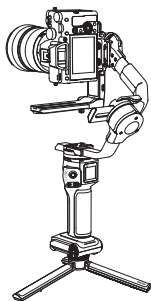
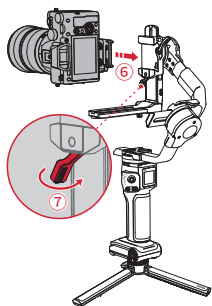
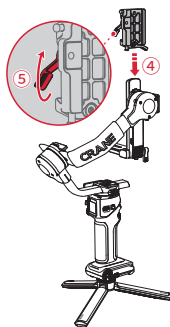
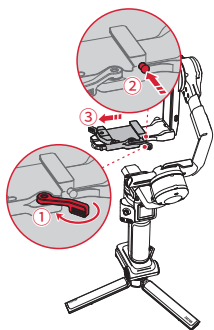
3. В альбомной ориентации

Ослабьте защелку быстросъемной площадки ①, затем установите двуслойную быстросъемную площадку и камеру в сборе на выровнивающее основание быстросъемной площадки ②. В завершение затяните защелку ③.

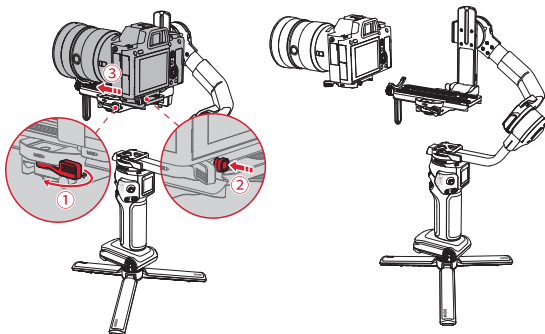


4. В книжной ориентации

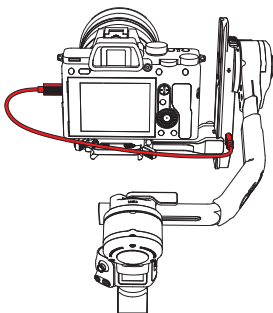
Разблокируйте защелку выравнивающего основания быстросъемной площадки ① . Удерживая фиксатор безопасности выравнивающего основания ② , смещайте его влево , пока оно не отсоединится от горизонтального крепления ③ . Установите выравнивающее основание на рычаг оси наклона ④ и затяните защелку выравнивающего основания ⑤ . Установите камеру и двойную быстросъемную площадку в сборе на выравнивающее основание ⑥ , и в завершение затяните защелку быстросъемной площадки ⑦ .



💡 Чтобы снять камеру (в портретной или альбомной ориентации), сначала расфиксируйте защелку верхней быстросъемной площадки ① , потом удерживайте нажатым предохранительный фиксатор верхней быстросъемной площадки ② , затем вместе выдвиньте камеру и верхнюю быстросъемную площадку в сборе ③ .



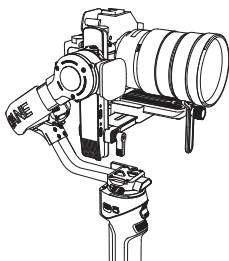
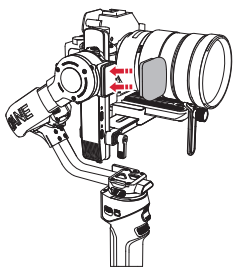
5. Соедините разъем управления камерой и разъем управления камерой / передачей изображения на стабилизаторе с помощью кабеля управления камерой .



💡 Доступны кабели управления камерой четырех типов : Type-C — Multi USB/Type-C — Type-C USB / Type-C — Micro USB / Type-C — Mini USB. Используйте кабель , соответствующий типу USB- разъема камеры . Подробные сведения о совместимостисм . на официальном веб - сайте ZHIYUN (www.zhiyun-tech.com) и в списке совместимых камер для CRANE 4,

Установка светорассеивателя лампы подсветки

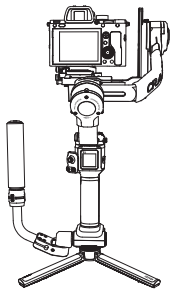
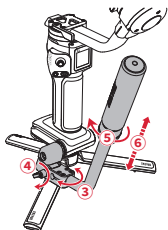
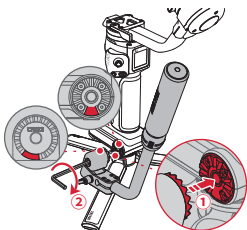
Выверните отверстие в светорассеивателе лампы подсветки с лампой подсветки CRANE 4, затем нажмите на светорассеиватель, чтобы он вошел в лампу подсветки. Установка завершена.



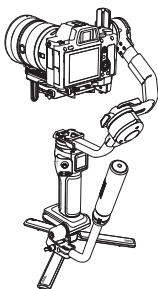
Установка опоры для запястья TransMount 2S и выдвижной рукоятки для работы на весу TransMount 2S (далее именуемых как « опора для запястья » и « рукоятка для работы на весу »)

Установка рукоятки для работы на весу

Совместите крепежный винт рукоятки для работы на весу с отверстием для крепежного винта ①, отрегулируйте положение рукоятки для работы на весу и затяните винт ②. Поверните рукоятку для работы на весу в крайнее правое положение ③. Завершив регулировку, затяните стопорный винт рукоятки для работы на весу ④. Чтобы отрегулировать длину опоры для запястья, можно ослабить регулировочное кольцо опоры для запястья, поворачивая его по часовой стрелке ⑤. Завершив регулировку, затяните регулировочное кольцо ⑥. Рукоятку для работы на весу можно также повернуть влево и отрегулировать для использования двумя руками.



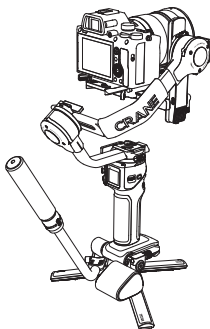
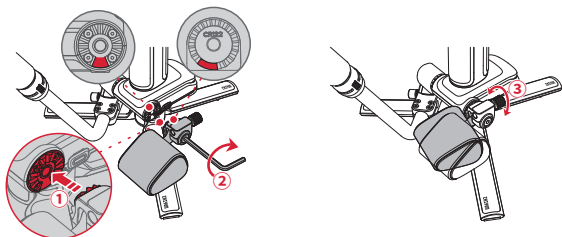
Режим для двух рук



Режим подвески

Установка опоры для запястья

Совместите крепежный винт опоры для запястья с отверстием для крепежного винта ①, установите опору для запястья в соответствующее положение и затяните винт ②. После этого установка будет завершена. Чтобы изменить положение, поворачивайте регулировочный винт опоры для запястья ③.



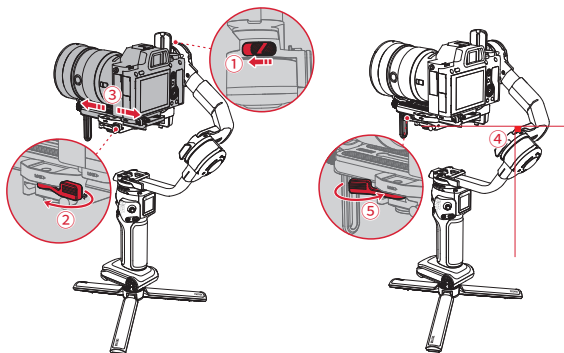
Установка завершена

💡 Длину опоры для запястья можно варьировать в широких пределах, увеличивая и уменьшая согласно вашим потребностям и привычкам. Если опору для запястья предполагается использовать для поддержки обеих рук, то не делайте ее слишком длинной, иначе ей будет неудобно пользоваться. Удобство пользования опорой для запястья зависит от ее положения, поэтому отрегулируйте угол ее установки нужным образом.

Балансировка

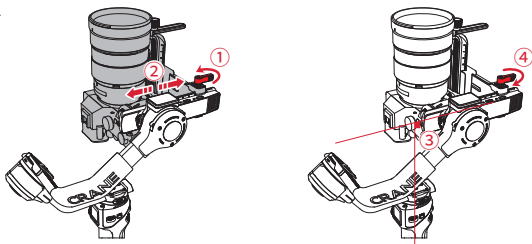
1. Горизонтальная балансировка по оси наклона

Разблокируйте переключатель блокировки оси наклона ① и ослабьте защелку быстросъемной площадки ②. Перемещайте камеру вперед или назад ③, чтобы добиться неподвижного и практически горизонтального положения, когда объектив смотрит вперед ④. В завершение затяните защелку быстросъемной площадки ⑤.



2. Вертикальная балансировка по оси наклона

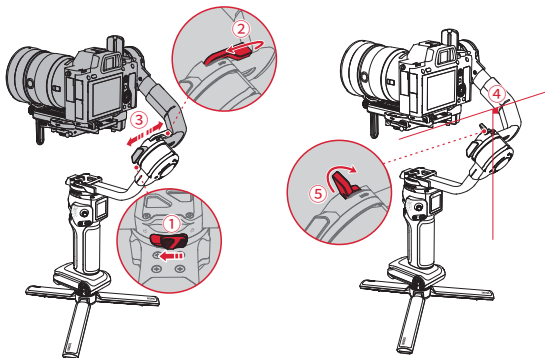
Поверните объектив вверх и ослабьте стопорный винт горизонтального крепления ①. Перемещайте горизонтальное крепление в сборе вперед или назад ②, пока камера не будет оставаться неподвижной в вертикальном положении относительно земли с объективом, направленным вверх ③. Завершите этот шаг, затянув фиксирующий винт ④.



3. Балансировка по оси крена

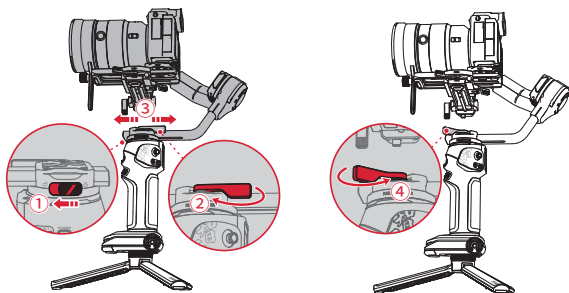
Расфиксируйте ось крена ① и ослабьте защелку оси крена ②.

Перемещайте ось крена влево или вправо ③, чтобы добиться неподвижного горизонтального положения камеры относительно земли ④. Завершите этот шаг, зафиксировав защелку ⑤.



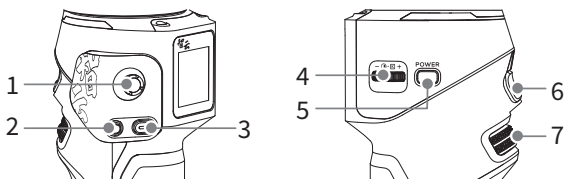
4. Балансировка по оси панорамирования

Разблокируйте ось панорамирования ① и ослабьте защелку оси панорамирования ② . Возьмитесь за ручку и слегка наклоняйте ее , перемещая камеру по оси панорамирования влево или вправо ③ , пока камера не будет оставаться неподвижной в любом положении по оси панорамирования . Завершите этот шаг , зафиксировав защелку оси панорамирования ④ .



- 💡 ① Действия по балансировке для портретной ориентации совпадают с аналогичными действиями для альбомной ориентации .
- ② Также можно сначала расфиксировать каждую из трех осей и подать питание на стабилизатор , а затем воспользоваться функцией «Balance check» в главном меню . Красный индикатор баланса указывает на отсутствие балансировки конкретной оси , тогда как белый индикатор баланса обозначает успешную балансировку . После балансировки CRANE 4 необходимо отрегулировать крутящий момент привода для нормальной работы . Подробные сведения о регулировке см . в описании способов регулировки , приведенных в разделе « Настройка крутящего момента двигателя » .

Описание кнопок

**1. Джойстик**

Перемещайте джойстик вверх / вниз и влево / вправо , чтобы управлять поворотом стабилизатора .

**2. Кнопка фото / видео**

Нажатие до половины хода : активация автофокусировки на некоторых камерах .

Нажатие с удержанием : фотосъемка .

Одно нажатие : запуск / остановка записи видео .

**3. Переключение режимов**

Одно нажатие : переключение между режимами PF/L/F.

Двойное нажатие : переключение между режимами POV/V/ Портретный .

Нажатие с удержанием : спящий режим / режим активации приводов стабилизатора .

**4. Колесико регулировки яркости подсветки**

Одно нажатие :

когда лампа подсветки включена , используйте эту кнопку для переключения между яркостью подсветки и уровнем цветовой температуры .

Прокрутка : Если подсветка включена , прокрутите для регулировки яркости или цветовой температуры подсветки .

Нажатие с удержанием : включение / выключение подсветки .



5. Кнопка питания

Одно нажатие : блокировка / разблокировка сенсорного экрана

Нажатие с удержанием : Включение / отключение стабилизатора .



6. Кнопка запуска

Одно нажатие : переход в пользовательский режим стабилизатора (режим слежения по умолчанию)/ возврат к предыдущему режиму .

Двойное нажатие : репозиционирование стабилизатора .

Тройное нажатие : режим селфи .

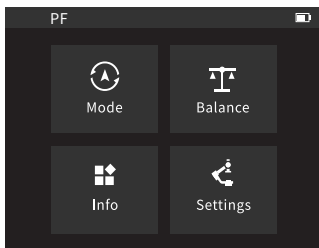
Нажатие с удержанием : переход в режим GO (движение). Отпустите , чтобы вернуться в предыдущий режим . В портретном режиме нажатие и удержание этой кнопки позволяет заблокировать стабилизатор . Приводы трех осей не будут реагировать на перемещение рукоятки . Отпустите кнопку , чтобы разблокировать стабилизатор . После этого приводы оси наклона и оси крена будут отслеживать движение рукоятки .



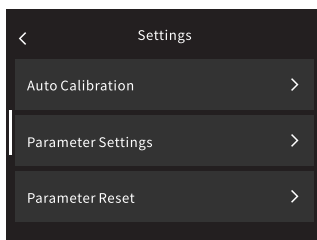
7. Колесико настройки

Прокрутка : Вы можете настроить некоторые параметры в меню сенсорного экрана (такие как диафрагма , затвор , ISO, цифровая фокусировка / зумирование , опции управления приводами осей крена , наклона и панорамирования) .

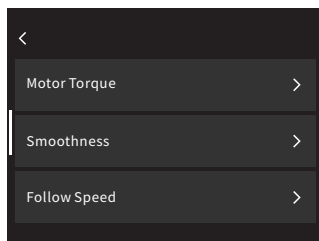
Общие сведения о сенсорном экране



Главная страница (открывается по умолчанию)



Интерфейс настроек стабилизатора



Интерфейс настройки параметров

💡 Проведите пальцем вправо по левому краю экрана, чтобы вернуться к предыдущему меню.

Меню сенсорного экрана

**Режим :**

используется для выбора режимов работы стабилизатора . Доступные режимы : слежение при панорамировании (PF)/ блокировка (L)/ субъективная съемка (POV)/ отслеживание (F)/ движение (GO)/ вихревое движение (V)/ портретный формат

**Балансировка :**

Проверка и просмотр состояния балансировки по трем осям стабилизатора в реальном времени .

**Информация :**

1. Язык : переключение языка меню сенсорного экрана (упрощенный китайский / английский)
2. Информация об устройстве : Просмотр сведений об устройстве (например , имя устройства , модель устройства , серийный номер , версия прошивки).
3. Сброс настроек : нажмите , чтобы восстановить заводские настройки стабилизатора .



Настройки :

1. Автокалибровка : используется для выполнения автокалибровки после завершения балансировки .
2. Настройка параметров : настройка крутящего момента привода / плавности / скорости отслеживания / скорости джойстика / зоны нечувствительности стабилизатора .
3. Сброс параметров : сброс настроек к значениям по умолчанию .
4. Колесико управления : Пользовательская регулировка колесика настройки . Колесико управления можно использовать для настройки параметров диафрагмы , выдержки , ISO, зума , фокуса и движения по осям крена / наклона / панорамирования
5. Настройка колесика управления : задает направление вращения и чувствительность при регулировке параметров с помощью колесика настройки .
6. Колесико следящей фокусировки : настройка чувствительности , регулировка люфта , направление вращения колесика следящей фокусировки .
7. Кнопка запуска : вы можете задать режим работы при однократном нажатии кнопки запуска .
8. Управление затвором по Bluetooth: подключите камеру по каналу Bluetooth для беспроводного управления .
9. Точная настройка приводов : точная настройка угла осей крена / наклона стабилизатора .
10. Съемка : настройка функций съемки с использованием стабилизатора (панорама , таймлапс , моушнлапс и вихревое движение)
11. Световой индикатор баланса : настройка включения и отключения светового индикатора баланса .

Регулировка крутящего момента привода

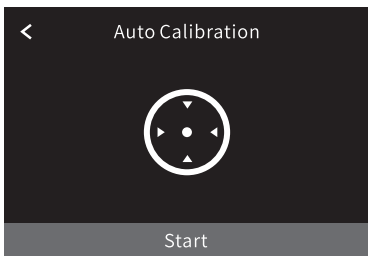
После балансировки CRANE 4 необходимо отрегулировать крутящий момент привода для нормальной работы . Чтобы стабилизатор CRANE 4 работал в оптимальном режиме , отрегулируйте крутящий момент привода в соответствии с весом камеры и объектива . Ниже описаны два метода регулировки . Рекомендуется использовать функцию автокалибровки .

1. Автокалибровка :

Автоматическая калибровка позволяет отрегулировать крутящий момент привода в соответствии с весом установленной камеры и объектива .

Последовательность действий :

Выберите «Settings» - «Auto Calibration» и нажмите кнопку запуска , чтобы перейти в режим калибровки . Вы можете следить за процессом калибровки на экране .



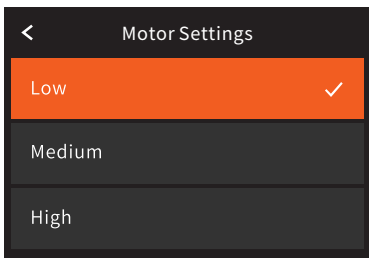
💡 При выполнении автокалибровки убедитесь , что стабилизатор сбалансирован и установлен на ровной поверхности , а все три оси разблокированы . Не прикасайтесь к стабилизатору во время калибровки .

2. Крутящий момент привода :

Предусмотрены три уровня крутящего момента (низкий / средний / высокий), которые соответствуют весу различных объективов , представленных на современном рынке . Выберите подходящий уровень в соответствии с весом установленной камеры и объектива .

Последовательность действий :

выберите «Settings» - «Parameter Settings» - «Motor Torque», чтобы войти в интерфейс настройки крутящего момента привода .



- 💡 ① Если крутящий момент привода слишком низкий или слишком высокий по сравнению с полезной нагрузкой , камера будет дрожать , что негативно отразится на работе стабилизатора . Установите оптимальный крутящий момент привода .
- ② Прежде чем приступить к настройке крутящего момента привода , убедитесь , что все три оси стабилизатора разблокированы , а сам стабилизатор ровно лежит на плоской поверхности .
- ③ Рекомендуется использовать функцию автокалибровки . Если автоматическая калибровка не позволила добиться оптимального режима работы стабилизатора , используйте пользовательскую регулировку или выберите уровень крутящего момента : высокий , средний или низкий .
- ④ В случае замены объектива камеры заново выполните балансировку стабилизатора и отрегулируйте крутящий момент двигателя , используя описанные выше способы .

Управление затвором по Bluetooth

CRANE 4 поддерживает функцию управления затвором по Bluetooth, что позволяет управлять камерой без подключения кабеля. Перед подключением камеры с функцией Bluetooth к CRANE 4 включите режим Bluetooth на камере и запустите сопряжение. Затем в меню сенсорного экрана нажмите «Gimbal Setting» и выберите «Bluetooth Shutter Control». Убедитесь, что камера с функцией Bluetooth включена, и нажмите кнопку подтверждения. CRANE 4 автоматически найдет имя камеры Bluetooth. Выберите имя камеры Bluetooth, которую необходимо подключить, а затем подтвердите подключение на камере.

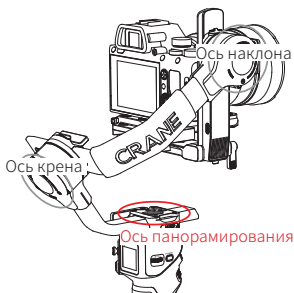
- ① После завершения сопряжения CRANE 4 с камерой и первого успешного подключения по Bluetooth дальнейшие подключения будут выполняться автоматически.
- ② Если CRANE 4 подключен к камере с помощью кабеля управления камерой и по Bluetooth одновременно, то стабилизатор отдает приоритет управлению камерой через кабель для управления камерой.
- ③ После подключения CRANE 4 к камере по Bluetooth это подключение можно отключить в меню управления затвором по Bluetooth.
- ④ Для получения актуальной информации о конкретных моделях камер, которые поддерживают управление по Bluetooth при работе с CRANE 4, посетите официальный сайт ZHIYUN по адресу www.zhiyun-tech.com и просмотрите «Перечень камер, совместимых с CRANE 4».

Описание режимов работы стабилизатора

💡 Приводы, обведенные красной линией, могут свободно перемещаться в соответствии с движением рукоятки стабилизатора, а приводы, обведенные серой линией, заблокированы.

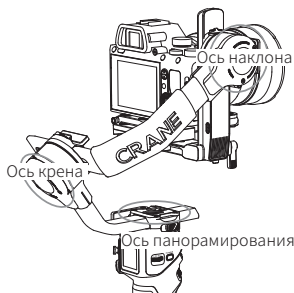
Режим слежения при панорамировании (PF):

Приводы осей наклона и крена зафиксированы, и камера вращается согласно перемещению рукоятки при выполнении горизонтального панорамирования. Потяните джойстик вверх или вниз для управления углом оси наклона. Потяните джойстик влево или вправо для управления осью панорамирования камеры.



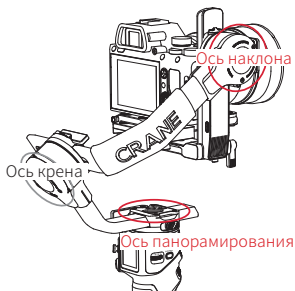
Режим блокировки (L):

Все три моторизованные оси зафиксированы, и ориентация камеры не смещается при повороте рукоятки. Для изменения угла наклона нажмите на джойстик вверх или вниз. Нажмите на джойстик вправо или влево, чтобы изменить горизонтальную ориентацию камеры.

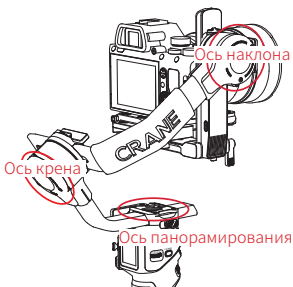


Режим слежения (F):

Привод оси крена заблокирован , а приводы осей наклона и панорамирования следуют за поворотом рукоятки . Переместите джойстик вверх или вниз , чтобы изменить угол наклона камеры , и влево или вправо , чтобы изменить горизонтальную ориентацию камеры .

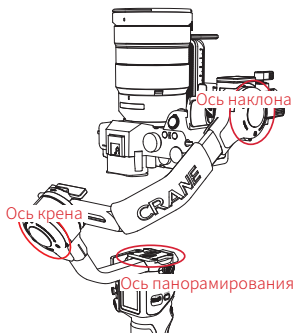
**Режим субъективной съемки (POV):**

Все три привода работают при повороте рукоятки . Нажимая джойстик вверх / вниз , можно изменить угол наклона камеры , а нажимая его влево / вправо , можно изменить положение камеры по горизонтали .

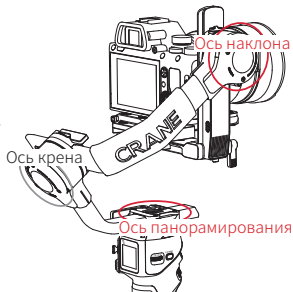


Режим вихревого движения (V):

Привод оси наклона поворачивается вверх на 90° , а двигатели оси наклона, оси крена и оси панорамирования следуют за поворотом рукоятки. Нажимайте джойстик влево / вправо, чтобы управлять вращением по оси панорамирования.

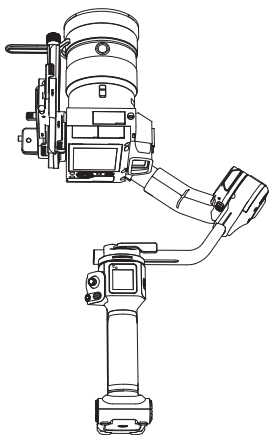
**Режим движения (GO):**

Привод оси крена будет заблокирован, а приводы осей наклона и панорамирования будут быстро следовать за движением рукоятки. Нажимая джойстик вверх / вниз, можно изменять угол наклона камеры, а нажимая его влево / вправо, можно изменять положение камеры по горизонтали.



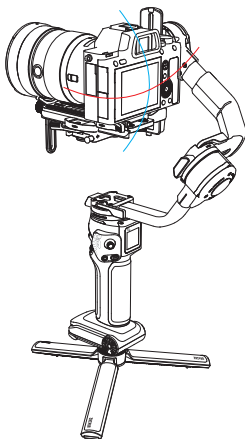
Портретный режим съемки

Привод оси наклона поворачивает устройство вверх на 90° , а привод оси панорамирования поворачивает его против часовой стрелки на 90° . Вы можете использовать этот режим для вертикальной съемки.



Изменение положения вручную

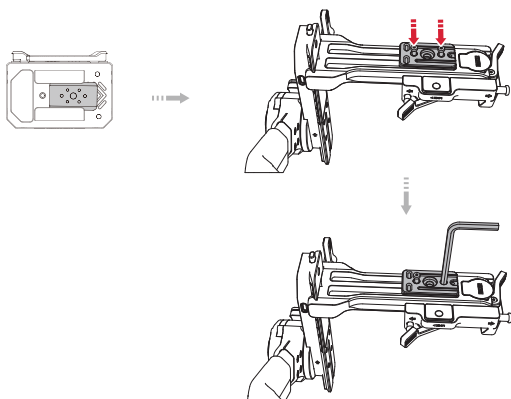
В режимах слежения при панорамировании (PF) и блокировки (L) камеру можно повернуть на определенный угол вручную. Удерживайте камеру в течение 2 секунд. Если после этого вы отпустите камеру, угол обзора камеры будет зафиксирован.



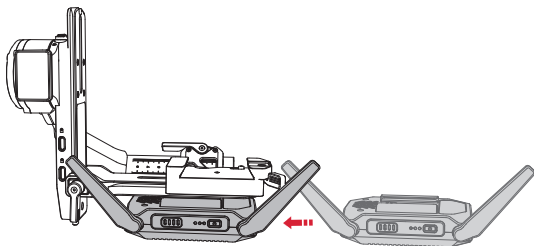
Использование стабилизатора с передатчиком изображения TransMount Video Transmission Transmitter (AI) (далее именуемым как « передатчик AI»)

Установка

1. Извлеките пластину крепления передатчика , затем прикрепите пластину крепления передатчика к нижней части горизонтального крепления CRANE 4 (обратите внимание , куда смотрит выемка), затем затяните винты с помощью гаечного ключа .



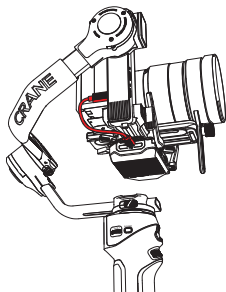
2. Поместите передатчик AI так , чтобы выемка пластины крепления смотрела вверх , затем выровняйте пластину крепления передатчика и нажмите на передатчик AI в сторону привода оси наклона . Дождитесь щелчка предохранительного фиксатора , чтобы убедиться в надежности установки .



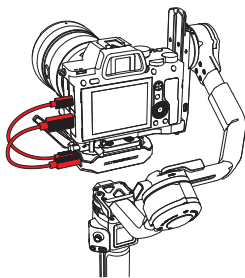
- 💡 Для наилучшей передачи изображения разверните антенну , как показано на рисунке . Каждую антенну можно поворачивать только в одном направлении . Поверните ее надлежащим образом . Подробные сведения см . в руководстве пользователя передатчика AI.

Подключение

1. С помощью кабеля , предназначенного для использования только вместе со стабилизатором (Type-C — Type-C LN-UCUC-A02), подключите порт управления камерой / передачей изображения на CRANE 4 к порту Type-C для зарядки / обмена данными на передатчике AI.







2. С помощью кабеля управления камерой , соответствующего типу USB- разъема на камере , соедините разъем управления камерой на передатчике AI и USB- разъем на камере . С помощью кабеля HDMI, соответствующего типу разъема HDMI на камере , соедините входной видеоразъем HDMI на передатчике AI и выходной разъем HDMI на камере .



- ① CRANE 4 также можно использовать совместно с передатчиком изображения TransMount Image Transmission Transmitter 2.0. Процедура установки аналогична процедуре для передатчика AI. Обратите внимание на тип кабеля , используемого для подключения .
- ② Перед подключением или отключением кабеля рекомендуется выключить CRANE 4 и передатчик AI, а также отключить оба устройства от источника питания . Фактический цвет кабеля — черный . На рисунке кабель изображен красным цветом только в качестве примера .
- ③ Чтобы уточнить порядок подключения кабеля управления камерой и кабеля HDMI, посетите официальный веб - сайт ZHIYUN по адресу www.zhiyun-tech.com и найдите раздел « Перечень совместимых камер для стабилизатора TransMount с передатчиком AI».
- ④ После установки устройства необходимо отрегулировать балансировку CRANE 4.

Использование устройства

1. Включите стабилизатор CRANE 4, передатчик AI и камеру . Когда на экране CRANE 4 появится значок [] и раздастся звуковой сигнал , это будет означать , что подключение выполнено успешно . После этого вы сможете управлять камерой с помощью кнопок стабилизатора .
2. Запустите приложение ZY Play. Выберите страницу CRANE 4 и нажмите кнопку подключения . Выберите имя стабилизатора CRANE 4 в списке устройств Bluetooth для подключения . (имя Bluetooth для CRANE 4 указано на оси наклона , рядом с надписью ИДЕНТИФИКАТОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ : XXXX).
3. Когда приложение откроет интерфейс передачи изображений , нажмите значок Wi-Fi [] и следуйте инструкциям , чтобы подключить передатчик AI к сети Wi-Fi (пароль по умолчанию : 12345678). Нажмите значок передачи изображения [], чтобы начать передачу изображения . Затем можно будет просматривать изображение с камеры в приложении ZY Play в режиме реального времени . Кроме того , можно будет использовать виртуальный джойстик в приложении для управления камерой при съемке фото и видео , а также для управления поворотом стабилизатора .

 Передатчик AI должен использоваться с приложением ZY Play. Способ загрузки приложения см . в разделе « Использование приложения ».

Загрузка приложения

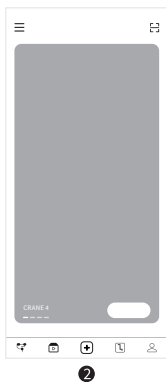
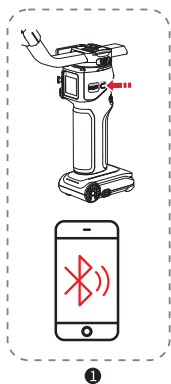


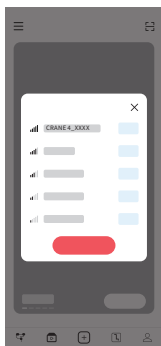
Отсканируйте QR- код с левой стороны устройства (требуется ОС версии не ниже Android 5.0/iOS 9.0) или скачайте приложение ZY Play в App Store или Google Market .

- ① Приложение ZY Play разработано специально для CRANE 4. Когда CRANE 4 активирован с помощью приложения ZY Play, это приложение также можно использовать для обновления прошивки , управления виртуальным джойстиком , калибровки по шести сторонам и т . п .
- ② Приложение ZY Play может быть обновлено без предварительного уведомления . Всегда используйте последнюю версию приложения .

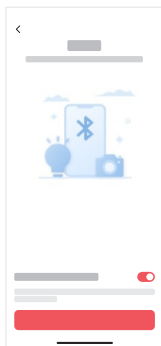
Подключение стабилизатора

1. Подайте питание на CRANE 4 и включите Bluetooth на смартфоне .
2. Запустите приложение ZY Play. Выберите страницу CRANE 4 и нажмите кнопку подключения . Выберите Bluetooth имя стабилизатора CRANE 4 для подключения (Bluetooth имя CRANE 4 указано на боковой стороне рычага оси наклона , рядом с надписью ИДЕНТИФИКАТОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ : XXXX).
3. При первом использовании стабилизатора CRANE 4 его нужно активировать в приложении ZY Play, чтобы использовать расширенные функции с помощью приложения . Требуется подключение к Интернету .
4. После успешной активации вы можете открыть интерфейс функций приложения ZY Play.





3



4

Описание функций приложения ZY Play



💡 Для получения более подробной информации о функциях приложения ZY Play, посетите официальный сайт компании ZHIYUN (www.zhiyun-tech.com) и просмотрите видеоруководства по теме CRANE 4.

Условия , при которых требуется калибровка

Выполняйте калибровку стабилизатора по мере необходимости .

Причина калибровки	Способы калибровки
1. После инициализации стабилизатора наблюдается небольшое отклонение камеры от горизонтального положения . 2. Стабилизатор долгое время не использовался . 3. Стабилизатор работает при значительных перепадах температуры .	Калибровка по шести сторонам
После калибровки стабилизатора по шести сторонам остается небольшое отклонение углов наклона или крена от нормали .	Точная настройка приводов

Калибровка по шести сторонам

1. Калибровка по шести сторонам через приложение :

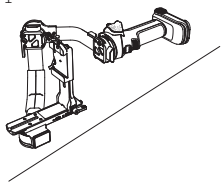
В соответствии с инструкциями раздела « Использование приложения » подключите стабилизатор к приложению и выберите Settings (Настройки) - Six-side Calibration (Калибровка по шести сторонам), а затем выполните калибровку по шести сторонам в соответствии с подсказками .

2. Калибровка по шести сторонам через приложение Zhiyun Gimbal Tools:

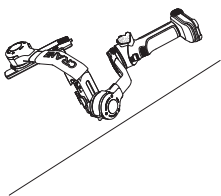
Включите стабилизатор и переведите его в режим ожидания . Подключите порт зарядки / обновления стабилизатора к компьютеру с помощью кабеля USB Type-C, откройте «Zhiyun Gimbal Tools», нажмите «Open» вверху , а затем — «Calibration» внизу . Выполните процедуру в соответствии с инструкцией ниже . После завершения калибровки появится значок « ✓ ».

- 💡 ① Ознакомьтесь с инструкцией по калибровке по шести сторонам ниже . Перезагрузите стабилизатор после завершения калибровки .
- ② Проще говоря , калибровка по шести сторонам позволяет расположить все шесть сторон оси наклона по вертикали относительно соответствующей ровной поверхности .

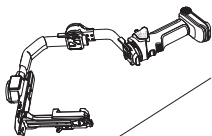
Шаг 1



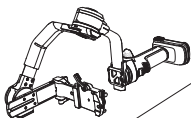
Шаг 2



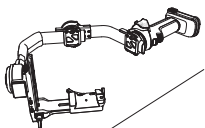
Шаг 3



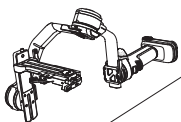
Шаг 4



Шаг 5



Шаг 6



Точная настройка приводов

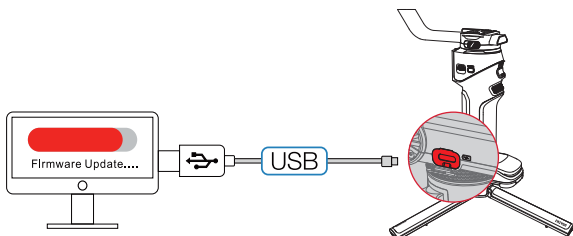
Чтобы открыть интерфейс точной настройки углов для осей наклона / крена, выберите в меню сенсорного экрана «Settings» и перейдите к пункту «Motor fine-tuning».

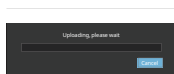
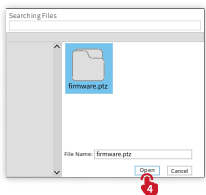
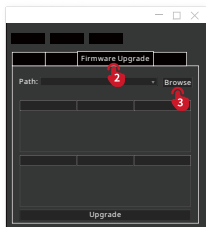
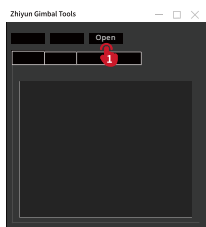
Обновление прошивки

Для обновления прошивки CRANE 4 можно использовать набор программных средств Zhiyun Gimbal Tools или приложение ZY Play.

Способ 1:

1. Перейдите на официальный сайт ZHIYUN (www.zhiyun-tech.com), откройте страницу продукта CRANE 4, нажмите «Download», найдите драйвер USB, средство обновления калибровки, прошивку и загрузите файлы. (Драйверы USB не требуются для систем Mac)
2. Установите драйвер, разархивируйте прошивку и найдите файлы с расширением .ptz.
3. Подключите порт Type-C для зарядки / обновления CRANE-4 к компьютеру с помощью USB-кабеля Type-C и включите CRANE 4.
4. Откройте инструмент «Zhiyun Gimbal Tools», нажмите «Open» и выберите «Firmware Upgrade». Рядом с полем «Browse» нажмите «Path», выберите загруженный файл прошивки (с расширением .ptz) и нажмите «Upgrade» для запуска обновления.





Способ 2:

Если в приложении ZY Play, подключенном к CRANE 4, появится запрос на обновление прошивки, следуйте инструкциям по выполнению обновления. Требуется подключение к Интернету. Процедура подключения CRANE 4 к приложению ZY Play описана в разделе «Использование приложения».

- ① При первом способе обновления дождитесь, когда на экране появится уведомление о завершении обновления, затем отключите USB-кабель Type-C.
- ② Перед началом обновления прошивки убедитесь, что уровень заряда CRANE 4 составляет более 50%. В ходе обновления невозможно выйти из интерфейса приложения или пользоваться другими приложениями. Следите за уведомлениями в приложении.

Модель устройства : CR122

Пункт	Мин .	Стандартное значение	Макс .	Замечания
Рабочее напряжение	11 В	14,8 В	16,8 В	
Рабочий ток	200 мА	-	14 500 мА	
Выходное напряжение (порт управления камерой)	-	5 В	-	
Выходной ток (порт управления камерой)	-	1 А	-	
Диапазон механического изменения угла наклона	-72°	-	+142°	
Диапазон механического изменения угла крена	-251°	-	+71°	
Диапазон механического изменения угла панорамирования	-	360°	-	
Управляемый угол наклона	-71°	-	+136°	
Управляемый угол крена	-35°	-	+35°	
Управляемый угол панорамирования	-	360°	-	Неограниченное вращение
Рабочая температура	-10 °С	25 °С	45 °С	
Емкость батареи	-	2600 мА • ч	-	
Время работы от батареи		12 ч		Тестовые данные 1

Пункт	Мин .	Стандартное значение	Макс .	Замечания
Продолжительность за рядки		1 ч 50 мин		Тестовые данные 2
Вес стабилизатора нетто		1673 г		Без штатива
Размер стабилизатора (в сложенном виде)		340 x 280 x 70 мм		
Размер стабилизатора (в развернутом виде)		411,6 x 182,7 x 237,9 мм		
Bluetooth		Bluetooth 5.0		
ЭИИМ		< 10 дБм		
Рабочая частота		2,4 ГГц		
Зарядка камеры		Возможность зарядки камер с параметрами 5 В /1 А		
Несущий вес винтового розеточного крепления 1/4 дюйма		Вес брутто ≤ 6000 г		
Размер сенсорного экрана		1,22 дюйма		

Тестовые данные 1. Данные получены при использовании полностью заряженного стабилизатора CRANE 4, на котором установлена камера Canon 5Ds R+ EF24-105 мм f/4L. Стабилизатор отбалансирован и находится в неподвижном состоянии . Батарея служит только для подачи питания на стабилизатор , температура окружающей среды составляет 25 °С . Максимальное время работы составило 12 часов . Если батарея одновременно подает питание на стабилизатор и заряжает камеру , это уменьшает время работы от батареи . Используйте функцию зарядки камеры через USB, если это продиктовано необходимостью . Фактическое время различается в зависимости от длительности использования CRANE 4, заряда батареи , количества циклов разрядки и нагрузки на батарею . Чем дольше используется CRANE 4, тем больше циклов зарядки и разрядки , и чем выше нагрузка на батарею , тем короче время непрерывного использования .

Тестовые данные 2. Эти данные получены в условиях быстрой зарядки с использованием Power Delivery 15 В при температуре окружающей среды 25 °С . Время зарядки составило 1 час 50 минут . Время зарядки может зависеть от факторов окружающей среды ; фактические результаты могут различаться . Кроме того , чем ниже температура и чем меньше значение зарядного тока , тем дольше будет заряжаться устройство .

Любые данные , упомянутые в этом руководстве пользователя , получены в результате внутренних испытаний , проведенных в лаборатории ZHIYUN Lab. Данные могут содержать ошибки различного характера , вызванные различиями в объективных условиях . Ориентируйтесь на личный опыт эксплуатации устройства .


Благодарим за покупку данного устройства . Здесь содержится информация , которая затрагивает вашу безопасность , законные права и обязанности . Внимательно ознакомьтесь с этой информацией — она необходима для правильной настройки устройства перед использованием . Несоблюдение этих инструкций и мер предосторожности во время использования устройства может стать причиной повреждения устройства или другого имущества , а также нанести серьезные травмы вам или находящимся поблизости людям . Компания Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd (далее ZHIYUN) оставляет за собой право окончательного толкования этой инструкции и иных документов , связанных с данным устройством . Приведенная здесь информация может быть изменена без предварительного уведомления . Актуальные сведения о продукте см . на веб - сайте www.zhiyun-tech.com.

Используя это устройство , вы подтверждаете , что внимательно ознакомились с этим документом , понимаете и согласны соблюдать изложенные в нем правила и условия использования . Вы соглашаетесь с тем , что несете исключительную ответственность за ваше поведение во время использования этого устройства и все вытекающие из этого последствия . Вы соглашаетесь использовать это устройство только по назначению и в соответствии с условиями , мерами предосторожности , политиками и инструкциями , которые предоставила и может предоставить в будущем компания ZHIYUN.

ZHIYUN не несет какой - либо юридической ответственности и ответственности за ущерб или травмы , полученные прямым или косвенным путем во время использования устройства . Пользователи должны соблюдать правила обеспечения безопасности и правовые нормы , включая , в частности , правила и нормы , изложенные в настоящем документе .

ZHIYUN™ и TransMount™ являются торговыми марками компании Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd и ее филиалов . Все наименования продукции и торговые марки , используемые в настоящем документе , являются торговыми марками и зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев .

Дополнительная информация

Условные обозначения:  Советы и подсказки  Важная информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Прежде чем приступить к использованию этого устройства , **ПОЛНОСТЬЮ** прочтите руководство пользователя , чтобы ознакомиться с его функциями . Нарушение правил эксплуатации устройства может привести к повреждению самого устройства или иного имущества , а также стать причиной серьезных травм . Это устройство является сложным техническим средством . Оно требует бережного обращения в соответствии с принципами здравого смысла базовых навыков работы с техникой . Несоблюдение правил безопасной и ответственной эксплуатации устройства может стать причиной травм , повреждения самого устройства или иного имущества . Устройство не предназначено для использования детьми без присмотра со стороны взрослых . **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать устройство вместе с несовместимыми комплектующими или иным образом , нежели упомянуто или указано в документации к устройству , предоставленной ZHIYUN . Приведенные ниже инструкции по технике безопасности содержат сведения по обеспечению безопасности , эксплуатации и техническому обслуживанию устройства . Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями , содержащимися в настоящем руководстве пользователя , прежде чем приступить к сборке , настройке и использованию устройства , дабы обеспечить правильную эксплуатацию устройства и позволит избежать повреждений и серьезных травм .

Инструкции по безопасной эксплуатации устройства

1. Этот продукт представляет собой прецизионное устройство для управления световым потоком . Падение устройства или силовое воздействие на него могут стать причиной повреждений . В результате этих повреждений устройство может работать ненадлежащим образом .
2. Когда стабилизатор включен , убедитесь , что вращению его осей ничего не препятствует .
3. Данное устройство не является водонепроницаемым . Не допускайте контакта с любыми жидкостями или чистящими средствами . Для чистки рекомендуется использовать сухую тканевую салфетку .
4. Защищайте устройство от песка и пыли во время использования .

Срок гарантии

1. Клиенты имеют право на замену устройства или бесплатный ремонт в случае дефектов качества , обнаруженных на устройстве в течение 15 дней после приобретения .
2. Клиенты имеют право на бесплатный ремонт , выполняемый компанией ZHIYUN, любого устройства , имеющего дефекты материала или изготовления , которые приводят к сбоям в работе устройства во время обычного использования в нормальных условиях в течение действительного гарантийного срока , составляющего 12 месяцев с даты продажи устройства . Однако гарантийный период может отличаться в зависимости от компонента продукта и страны покупки . Для получения подробной информации о гарантии обратитесь в наш отдел послепродажного обслуживания на официальном сайте ZHIYUN или в магазин , в котором была совершена покупка .

Исключения из гарантии

1. Устройства , подвергшиеся несанкционированному ремонту , неправильному или невнимательному использованию , неправильному обращению , ударам , погружению в воду , несчастному случаю и несанкционированным изменениям .
2. Устройства , использованные ненадлежащим способом , и устройства , этикетки или защитные пломбы которых были сняты или изменены .
3. Устройства , срок гарантийного обслуживания которых истек .
4. Устройства , поврежденные в результате форс - мажорных обстоятельств , таких как пожары , наводнения , удары молнией и т . д .

Процедура подачи заявки на гарантийное обслуживание

1. При возникновении сбоев или ошибок в работе устройства после приобретения обратитесь к местному дистрибьютору или напишите в отдел по работе с клиентами ZHIYUN по адресу info@zhiyun-tech.com или на веб - сайте www.zhiyun-tech.com.
2. Местный дистрибьютор или специалист отдела по работе с клиентами ZHIYUN расскажет вам о процедуре технического обслуживания , которое может потребоваться в связи с возникшими сбоями или ошибками в работе устройства . Компания ZHIYUN сохраняет за собой право на проведение повторной экспертизы поврежденных или возвращенных устройств .

Информация о клиенте

Имя клиента :

Номер телефона :

Адрес :

Информация о покупке

Дата покупки :

Серийный номер устройства :

Имя дистрибьютора :

Номер телефона дистрибьютора :

Первая запись о техническом обслуживании

Дата
обслуживания :

Подпись специалиста по ремонту :

Причина возникновения проблемы :

Результат
обслуживания :

Проблема
исправлена

Проблема не
исправлена

Стоимость товара
возмещена / товар
заменен



Веб-сайт



Weibo



Vimeo



Google+



Facebook
(Zhiyun Support)



Facebook
(Zhiyun Tech)



Youku



Youtube



Wechat



Instagram

Тел .: +86 400 900 6868

Горячая линия в США :

+1 808-319-6137 (пн . – пт . с 9:00 до 18:00, GMT-7)

Горячая линия в Европе :

+49 (0)6101 8132 180 (пн . – пт с 10:00 до 17:00, GMT+1)

Веб - сайт : www.zhiyun-tech.com

Эл . почта : info@zhiyun-tech.com

Адрес : 09 Huangtong Road, Tieshan Industrial Zone, Qixing District, Guilin, 541004, Guangxi, Китай

Certificate of Quality

This product is confirmed to meet quality standards and permitted for sale after strict inspection.

QC Inspector: _____



Более подробную информацию об устройстве можно найти на официальном веб - сайте ZHIYUN: Контент веб - сайта www.zhiyun-tech.com может быть изменен без предварительного уведомления .

ZHIYUN ™ является торговым знаком компании ZHISHEN
Все названия продуктов или марки , упомянутые в настоящем документе , являются торговыми марками
или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев .

Авторское право © 2023 ZHISHEN. Все права защищены .

ZHIYUN-TECH.COM